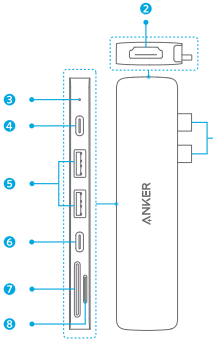




At a Glance

DE: Auf einen Blick | ES: Vista general | FR: Récapitulatif | IT: In sintesi
PT: Visão Rápida | RU: Краткий обзор | 簡中: 概覽 | 繁中: 概觀
JP: 外觀 | KO: 개요 | نظرة سريعة:AR | הסקירה מהירה:HE



Welcome Guide

PowerExpand Direct 7-in-2 USB-C PD Media Hub

Item	Description
1. USB-C connector	Plug into the MacBook's USB-C port
2. HDMI port	Connect to a device with an HDMI port to stream video at resolutions up to 4K@30 Hz
3. Power indicator	Turns white when powered on
4. Multi-function port (USB-C port)	- Connect to a USB-C charger to provide pass-through charging for your MacBook - Connect to a USB-C device to transfer data at speeds up to 40 Gbps - Connect to one monitor directly (two monitors via an HDMI adapter) to stream video at resolutions up to 5K@60 Hz
5. USB-A port	Connect to a USB-A device to support data transfer at speeds up to 5 Gbps
6. USB-C port	Connect to a USB-C device to support data transfer at speeds up to 5 Gbps
7. SD 3.0 card slot	Insert an SD 3.0 card to copy files to and from your MacBook
8. microSD card slot	Insert a microSD card to copy files to and from your MacBook

DE

Position	Beschreibung
1. USB-C-Anschluss	Zum Verbinden mit dem USB-C-Anschluss an MacBooks.
2. HDMI-Anschluss	Zum Verbinden mit einem Gerät mit HDMI-Anschluss für das Streamen von Videos mit bis zu 4K-Auflösung.
3. Betriebsanzeige	Leuchtet nach dem Einschalten weiß.
4. Multifunktionsanschluss (USB-C-Anschluss)	- Zum Verbinden eines USB-C-Ladegeräts, um Ihr MacBook mit Durchgangsladung zu versorgen. - Schließen Sie ein USB-C-Gerät an, um Daten mit Geschwindigkeiten von bis zu 40 Gbps zu übertragen. - Stellen Sie eine Direktverbindung zu einem Monitor her (Verbindung von zwei Monitoren über einen HDMI-Adapter), um Videos mit Auflösungen von bis zu 5K zu streamen.
5. USB-A-Anschluss	Schließen Sie ein USB-A-Gerät an, um Daten mit Geschwindigkeiten von bis zu 5 Gbps zu übertragen.
6. USB-C-Anschluss	Schließen Sie ein USB-C-Gerät an, um Daten mit Geschwindigkeiten von bis zu 5 Gbps zu übertragen.
7. SD 3.0-Kartensteckplatz	Legen Sie eine SD 3.0-Karte ein, um Dateien auf und von Ihrem MacBook zu kopieren.
8. microSD-Kartensteckplatz	Legen Sie eine microSD-Karte ein, um Dateien auf und von Ihrem MacBook zu kopieren.

ES

Elemento	Descripción
1. Puerto USB-C	Conectar al puerto USB-C de equipos MacBook
2. Puerto HDMI	Conectar a un dispositivo equipado con un puerto HDMI para transmitir video con resoluciones de hasta 4K
3. Indicador de encendido	Se ilumina en color blanco cuando el producto está encendido
4. Puerto multifunción (puerto USB-C)	- Conectar a un cargador USB-C para proporcionar carga simultánea a equipos MacBook - Conectar a un dispositivo USB-C para transferir datos a velocidades de hasta 40 Gbps - Conectar directamente a un monitor (dos monitores mediante el uso de un adaptador HDMI) para transmitir video con resoluciones de hasta 5K
5. Puerto USB-A	Conectar a un dispositivo USB-A para transferir datos a velocidades de hasta 5 Gbps
6. Puerto USB-C	Conectar a un dispositivo USB-C para transferir datos a velocidades de hasta 5 Gbps
7. Ranura para tarjetas SD 3.0	Insertar una tarjeta SD 3.0 para copiar archivos desde y hacia equipos MacBook
8. Ranura para tarjetas microSD	Insertar una tarjeta microSD para copiar archivos desde y hacia equipos MacBook

FR

Élément	Description
1. Connecteur USB-C	Se branche sur le port USB-C du MacBook
2. Port HDMI	Se connecte au port HDMI d'un appareil et permet de diffuser des vidéos avec une résolution pouvant atteindre les 4K
3. Voyant d'alimentation	S'allume en blanc lorsque l'appareil est sous tension
4. Port multifonction (port USB-C)	- Se connecte au port USB-C d'un chargeur pour permettre à votre MacBook de se recharger - Se connecte au port USB-C d'un appareil pour transférer des données à des vitesses allant jusqu'à 40 Gbps - Se connecte directement à un écran (à deux grâce à l'adaptateur HDMI) et permet de diffuser des vidéos avec une résolution pouvant atteindre les 5K
5. Port USB-A	Se connecte au port USB-A d'un appareil pour transférer des données à des vitesses allant jusqu'à 5 Gbps
6. Port USB-C	Se connecte au port USB-C d'un appareil pour transférer des données à des vitesses allant jusqu'à 5 Gbps
7. Logement pour carte SD 3.0	Permet d'insérer une carte SD 3.0 pour copier des fichiers vers et depuis votre MacBook
8. Logement de carte microSD	Permet d'insérer une carte microSD pour copier des fichiers vers et depuis votre MacBook

IT

Elemento	Descrizione
1. Connettore USB-C	Collegarlo alla porta USB-C del MacBook
2. Porta HDMI	Consente di collegarsi a un dispositivo dotato di porta HDMI per trasmettere video in streaming con risoluzioni fino a 4K
3. Spia di alimentazione	Diventa di colore bianco quando acceso
4. Porta multifunzione (porta USB-C)	- Consente di collegare un caricabatterie USB-C per fornire una ricarica pass-through per MacBook - Consente di connettersi a un dispositivo USB-C per trasferire dati a velocità fino a 40 Gbps - Consente di collegarsi direttamente a un monitor (due monitor tramite un adattatore HDMI) per riprodurre video in streaming con risoluzioni fino a 5K
5. Porta USB-A	Consente di collegarsi a un dispositivo USB-A per supportare il trasferimento di dati a velocità fino a 5 Gbps
6. Porta USB-C	Consente di collegarsi a un dispositivo USB-C per supportare il trasferimento di dati a velocità fino a 5 Gbps
7. Slot per scheda SD 3.0	Consente di inserire una scheda SD 3.0 per copiare i file su e da MacBook
8. Slot per scheda micro SD	Consente di inserire una scheda micro SD per copiare i file su e da MacBook

PT

Item	Descrição
1. Conetor USB-C	Ligar à porta USB-C do MacBook
2. Porta HDMI	Ligar a um dispositivo com uma porta HDMI para transmitir vídeo com resoluções até 4K
3. Indicador de energia	Fica branco quando ligado
4. Porta multifuncional (porta USB-C)	- Ligar a um carregador USB-C para fornecer o carregamento pass-through ao seu MacBook - Ligar a um dispositivo USB-C para transferir dados a velocidades até 40 Gbps - Ligar diretamente a um monitor (dois monitores através de um adaptador HDMI) para transmitir vídeo com resoluções até 5K
5. Porta USB-A	Ligar a um dispositivo USB-A para suportar transferência de dados a velocidades até 5 Gbps
6. Porta USB-C	Ligar a um dispositivo USB-C para suportar transferência de dados a velocidades até 5 Gbps
7. Ranhura para cartões SD 3.0	Inserir um cartão SD 3.0 para copiar ficheiros de e para o MacBook
8. Ranhura para cartões microSD	Inserir um cartão microSD para copiar ficheiros de e para o MacBook

RU

Элемент	Описание
1. Штекер USB-C	Подключите к порту USB-C MacBook
2. Порт HDMI	Подключите к устройству с портом HDMI для потоковой передачи видео с разрешением до 4K
3. Индикатор питания	Загорается белым при включении питания
4. Многофункциональный порт (порт USB-C)	- Подключите к зарядному устройству USB-C для сквозной зарядки MacBook - Подключите к устройству USB-C для передачи данных на скорости до 40 Гб/с - Подключите к одному монитору напрямую (или к двум мониторам с помощью адаптера HDMI) для потоковой передачи видео с разрешением до 5K
5. Порт USB-A	Подключите к устройству USB-A для передачи данных на скорости до 5 Гб/с
6. Порт USB-C	Подключите к устройству USB-C для передачи данных на скорости до 5 Гб/с
7. Слот карты SD 3.0	Вставьте карту SD 3.0 для копирования файлов с вашего MacBook и на него
8. Слот карты microSD	Вставьте карту microSD для копирования файлов с вашего MacBook и на него

简中

項目	說明
1. USB-C 接口	插入 MacBook 的 USB-C 端口
2. HDMI 端口	连接至具有 HDMI 端口的设备，即可流式传输分辨率高达 4K 的视频
3. 电源指示灯	打开电源时变为白色
4. 多功能端口 (USB-C 端口)	- 连接至 USB-C 充电器，为您的 MacBook 提供直通充电 - 连接至 USB-C 设备进行数据传输，传输速度可达 40 Gbps - 直接连接至一台显示器（通过 HDMI 适配器连接两台显示器），即可流式传输分辨率高达 5K@60Hz 的视频
5. USB-A 端口	连接至 USB-A 设备，以支持速度高达 5 Gbps 的数据传输
6. USB-C 端口	连接至 USB-C 设备，以支持速度高达 5 Gbps 的数据传输
7. SD 3.0 卡插槽	插入 SD 3.0 卡，即可将文件复制到您的 MacBook 上，或从 MacBook 中复制文件
8. microSD 卡插槽	插入 microSD 卡，即可将文件复制到您的 MacBook 上，或从 MacBook 中复制文件

繁中

項目	說明
1. USB-C 接頭	插入 MacBook 的 USB-C 連接埠
2. HDMI 連接埠	使用 HDMI 連接埠連接裝置，以最高解析度 4K 串流視訊
3. 電源指示燈	開機時會亮起白燈
4. 多功能端口 (USB-C 連接埠)	- 連接至 USB-C 充電器，提供邊充電邊用功能為您的 MacBook 充電 - 連接 USB-C 裝置，以最高速度 40Gbps 傳輸資料 - 直接連接一部顯示器（透過 HDMI 轉接器可連接兩部顯示器），以最高解析度 5K@60Hz 串流視訊
5. USB-A 連接埠	連接 USB-A 裝置，支援以最高速度 5 Gbps 傳輸資料
6. USB-C 連接埠	連接 USB-C 裝置，支援以最高速度 5 Gbps 傳輸資料
7. SD 3.0 卡插槽	插入 SD 3.0 卡，即可與您的 MacBook 相互複製檔案
8. microSD 卡插槽	插入 microSD 卡，即可與您的 MacBook 相互複製檔案

JP

項目	説明
1. USB-Cコネクタ	MacBookのUSB-Cポートに接続します。
2. HDMIポート	HDMI出力端子搭載の機器と接続し、最大4K (30Hz) の解像度で映像や音声を出力します。
3. 電源インジケータ	電源がオンになると、白く点灯します。
4. 多機能USB-Cポート	- PD対応急速充電器に接続して、お使いのMacBookへパススルー充電が可能です。 - USB-C機器に接続して、最大40Gbpsでのデータ転送をサポートします。 - モニターに接続し、最大5K (60Hz) の解像度で映像や音声を出力します (モニターを2台使用する場合はHDMIアダプタが必要です)。
5. USB-Aポート	USB-A機器に接続して、最大5Gbpsの速度のデータ転送をサポートします。
6. データ転送用USB-Cポート	USB-C機器に接続して、最大5Gbpsの速度のデータ転送をサポートします
7. SDカードスロット	SD3.0カードを挿入して、お使いのMacBookとの間でデータ転送を行います。
8. microSDカードスロット	microSDカードを挿入して、お使いのMacBookとの間でデータ転送を行います。

KO

항목	설명
1. USB-C 커넥터	MacBook의 USB-C 포트에 플러그를 꽂습니다.
2. HDMI 포트	최대 4K 해상도로 동영상상을 스트리밍하기 위해 장치를 HDMI 포트에 연결합니다.
3. 전원 표시등	전원이 켜지면 흰색으로 바뀝니다.
4. 다기능 포트 (USB-C 포트)	- MacBook에 패스 스루 충전을 제공하기 위해 USB-C 충전기에 연결합니다. - 최대 40 Gbps 의 속도로 데이터를 전송하기 위해 USB-C 장치에 연결합니다. - 최대 5K 해상도로 동영상상을 스트리밍하기 위해 한 개의 모니터(HDMI 어댑터를 통해 두 개의 모니터)에 직접 연결합니다.
5. USB-A 포트	최대 5 Gbps 의 속도로 데이터 전송을 지원하기 위해 USB-A 장치에 연결합니다.
6. USB-C 포트	최대 5 Gbp s의 속도로 데이터 전송을 지원하기 위해 USB-C 장치에 연결합니다.
7. SD 3.0 카드 슬롯	MacBook에서(으로) 파일을 복사하기 위해 SD 3.0 카드를 삽입합니다.
8. microSD 카드 슬롯	MacBook에서(으로) 파일을 복사하기 위해 microSD 카드를 삽입합니다.

AR

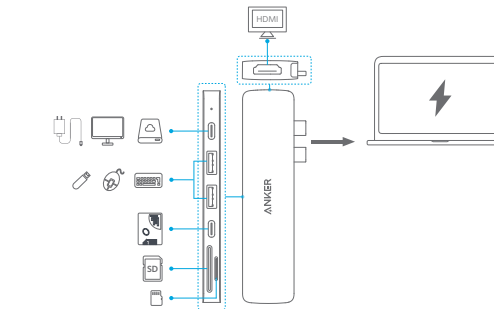
الوصف	العنصر
1. موصل USB من نوع C	للتوصيل بمنفذ USB من نوع C الخاص بجهاز MacBook
2. منفذ HDMI	للاتصال بجهاز يحتوي على فتحة منفذ HDMI ليث الفيديو بدقة تصل إلى 4K
3. مؤشر الطاقة	يضيء باللون الأبيض عند التشغيل
4. منفذ الطاقة متعدد (منفذ USB من النوع C)	- للاتصال بشاحن USB من النوع C لشحن جهاز MacBook الخاص بك بالوسيلة - للاتصال بجهاز USB من النوع C لنقل البيانات بسرعة تصل إلى 40 جيجا بايت/ثانية - للاتصال بشاشة واحدة بشكل مباشر (بشاشتين عبر محوّل (HDMI)) ليثالفيديو بدقة تصل إلى 5K
5. منفذ USB من نوع A	للاتصال بجهاز USB من النوع A لدعم نقل البيانات بسرعة تصل إلى 5 جيجا بايت/ثانية
6. منفذ USB-C	للاتصال بجهاز USB من النوع C لدعم نقل البيانات بسرعة تصل إلى 5 جيجا بايت/ثانية
7. فتحة بطاقة SD 3.0	أدخل بطاقة SD 3.0 لنسخ الملفات من وإلى جهاز MacBook الخاص بك
8. فتحة بطاقة microSD	أدخل بطاقة microSD لنسخ الملفات من وإلى جهاز MacBook الخاص بك

HE

תיאור	פריט
1. מחבר USB-C	הכנס אל יציאת USB-C של ה-MacBook
2. כניסת HDMI	חבר להתקן בעל יציאת HDMI כדי להזרים וידאו ברזולוציות עד 4K
3. נורת חייו הפעלה	מליכנה כשמדליקים את המוצר
4. יציאת רבת (יציאת USB-C)	- חבר למסען USB-C כדי לספק טעינה העוברת דרך ההתקן עבור ה-MacBook שלך - חבר להתקן USB-C כדי להעביר נתונים במהירות עד 40 GB לשנייה - חבר לצג אחד ישירות (שני לצגים דרך מתאם HDMI) כדי להזרים וידאו ברזולוציות עד 5K
5. יציאת USB-A	חבר להתקן USB-A כדי לתמוך בהעברת נתונים במהירות עד 5 GB לשנייה
6. יציאת USB-C	חבר להתקן USB-C כדי להעביר נתונים במהירות עד 5 GB לשנייה
7. חריץ כרטיס SD 3.0	הכנס כרטיס SD 3.0 כדי להעתיק קבצים מה-MacBook ואילו
8. חריץ לכרטיס microSD	הכנס כרטיס microSD כדי להעתיק קבצים מה-MacBook ואילו

Using Your Hub

DE: Verwendung des Hubs | ES: Uso del concentrador | FR: Utilisation de votre hub
IT: Utilizzo dell'hub | PT: Como usar seu Hub | RU: Использование концентратора
簡中: 使用您的集线器 | 繁中: 使用您的集線器 | JP: 本製品の使用方
KO: 허브 사용하기 | استخدام الموزع:AR | Hub שימוש ב:HE



To transmit video signals via the HDMI port, use an HDMI cable (not included).

DE: Verwenden Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) zum Übertragen von Videosignalen über den HDMI-Anschluss.
ES: Para transmitir señales de vídeo a través del puerto HDMI, utilice un cable HDMI (no incluido).
FR: Pour transmettre des signaux vidéo par l'intermédiaire du port HDMI, utilisez un câble HDMI (non inclus).
IT: Per trasmettere segnali video tramite la porta HDMI, utilizzare un cavo HDMI (non incluso).
PT: Para transmitir sinais de vídeo através da porta HDMI, utilizar um cabo HDMI (não incluído).
RU: Для передачи видеосигналов через порт HDMI используйте кабель HDMI (не входит в комплект поставки).
簡中: 如需使用 HDMI 端口传输视频信号，请使用 HDMI 电缆（未随附）。
繁中: 若要透過 HDMI 連接埠傳輸視訊訊號，請使用 HDMI 連接線（未隨附）。

EN: User Manual
ES: Manual de usuario
IT: Manuale utente
RU: Руководство пользователя
JP: 取扱説明書
AR: دليل الترحيب

DE: Benutzerhandbuch
FR: Manuel de l'utilisateur
PT: Manual do Usuário
簡中: 用户手册
繁中: 使用者手冊
KO: 사용 설명서
HE: מדריך למשתמש

For FAQs and more information, please visit:

anker.com/support



For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit: <https://support.anker.com> Or scan the QR code below:



PAP 22

Raccolta Carta

Product Number: A8371
PowerExpand Direct 7-in-2
USB-C PD Media Hub
51005002044 V06

Specifications

DE: Technische Daten | ES: Especificaciones | FR: Spécifications techniques
IT: Specifiche | PT: Especificações | RU: Технические характеристики
簡中: 规格 | 繁中: 規格 | JP: 製品の仕様 | KO: 사양

HE: מפרט | AR: المواصفات

	Data Speed データ転送速度	40 Gbps
	Supported Systems 対応OS	Windows 10 / 8 / 7 / Vista / OS XP, Mac OS X 10.2 (and above), Chrome OS
	Size サイズ	4.7 X 1.1 X 0.4 in 120 X 29 X 10 mm
	Weight 重量	2.2 oz / 63 g

Important Safety Instructions

DE: Wichtige Sicherheitsinformationen | ES: Instrucciones de seguridad importantes
FR: Consignes importantes de sécurité | IT: Istruzioni importanti sulla sicurezza | PT: Instruções de segurança importantes
RU: Важные инструкции по технике безопасности
簡中: 重要安全说明 | 繁中: 重要安全指示
JP: 安全にご利用いただくために | KO: 중요 안전 지침

HE: הוראות בטיחות חשובות | AR: تعليمات السلامة المهمة

- Avoid dropping.
DE: Nicht fallen lassen. | ES: Evite que el producto se caiga.
FR: Ne pas faire tomber. | IT: Non far cadere il prodotto.
PT: Evite deixar cair. | RU: Избегайте падений.
簡中: 避免掉落。 | 繁中: 避免掉落。
JP: 過度な衝撃を与えないでください。 | KO: 떨어뜨리지 마십시오.
HE: תجنب إسقاط المنتج.
HE: מנע נפילה של המוצר.

- Do not disassemble.
DE: Nicht zerlegen. | ES: No desmonte el producto.
FR: Ne pas démonter. | IT: Non smontare il prodotto.
PT: Não desmontar. | RU: Не разбирайте устройство.
簡中: 请勿拆卸。 | 繁中: 請勿拆卸產品。
JP: 危険ですので分解しないでください。
KO: 분해하지 마십시오.

HE: אל תפרק את המוצר.

- Do not expose to liquids.
DE: Keinen Flüssigkeiten aussetzen. | ES: No exponga el producto a líquidos.
FR: Ne pas exposer à des liquides. | IT: Non esporre il prodotto a liquidi.
PT: Não exponha a líquidos. | RU: Не подвергайте воздействию влаги.
簡中: 请勿暴露在液体中。 | 繁中: 請勿讓本產品接觸液體。
JP: 液体に接触させないでください。 | KO: 액체에 닿지 않도록 주의하십시오.
HE: לא תעִזֶה לשפול.
HE: אל תחשוף את המוצר לנוזלים.

- For the safest and fastest charge, use original or certified cables.
DE: Für sicherste und schnellste Ladevorgänge nur originale oder zertifizierte Kabel verwenden.
ES: Para la experiencia de carga más rápida y segura, utilice cables originales o certificados.
FR: Afin de garantir une charge plus rapide et plus sûre, utiliser les câbles d'origine ou des câbles certifiés
IT: Per effettuare la ricarica in modo rapido e sicuro, utilizzare cavi originali o certificati.
PT: Para o carregamento mais seguro e rápido, utilize cabos originais ou certificados.
RU: Для безопасной и наиболее быстрой зарядки используйте оригинальные или сертифицированные кабели.
簡中: 为保证最安全、快速地充电, 请使用原装或经认证的电缆。
繁中: 為達到最安全、最快速的充電效果, 請使用原廠或經認證的充電線。
JP: 安全かつ高速に充電するため、純正ケーブルまたは認証されたケーブルをご使用ください。
KO: 안전하고 빠른 충전을 위해 정품 또는 인증 케이블을 사용하십시오.

- This product is suitable for moderate climates only.
DE: Dieses Produkt ist nur auf moderates Klima ausgelegt.
ES: Este producto solo es adecuado para climas moderados.
FR: Ce produit est adapté aux climats tempérés uniquement.
IT: Il prodotto è adatto all'utilizzo in climi moderati.
PT: Este produto apenas é adequado a climas moderados.
RU: Это устройство предназначено для использования только в условиях умеренного климата.
簡中: 本产品仅适合在适宜温度的环境中使用。
繁中: 本產品僅適合在溫和的氣候下使用。
JP: 本製品は極端に暑いもしくは寒い気候での利用には適していません。
KO: 이 제품은 적절한 기후에서만 사용하기 적합합니다.

- The maximum ambient temperature when using this product must not exceed 104°F / 40°C.
DE: Bei Verwendung dieses Produkts darf die maximale Umgebungstemperatur 40° C nicht übersteigen.
ES: La temperatura ambiente máxima durante el uso del producto no debe superar los 40 °C.
FR: Ne pas utiliser le produit lorsque la température ambiante dépasse les 40 °C.
IT: Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 40° C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура воздуха во время использования этого изделия не должна превышать 40 °C.
簡中: 本产品不得在超过 40°C 的室内环境中使用。
繁中: 使用本產品時, 周圍環境溫度請勿超過 40°C。
JP: 気温が40°Cを超える環境では、本製品は使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때 최고 주변 온도는 40°C를 초과하면 안 됩니다.

- The maximum ambient temperature when using this product must not exceed 104°F / 40°C.
DE: Bei Verwendung dieses Produkts darf die maximale Umgebungstemperatur 40° C nicht übersteigen.
ES: La temperatura ambiente máxima durante el uso del producto no debe superar los 40 °C.
FR: Ne pas utiliser le produit lorsque la température ambiante dépasse les 40 °C.
IT: Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 40° C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура воздуха во время использования этого изделия не должна превышать 40 °C.
簡中: 本产品不得在超过 40°C 的室内环境中使用。
繁中: 使用本產品時, 周圍環境溫度請勿超過 40°C。
JP: 気温が40°Cを超える環境では、本製品は使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때 최고 주변 온도는 40°C를 초과하면 안 됩니다.

- The maximum ambient temperature when using this product must not exceed 104°F / 40°C.
DE: Bei Verwendung dieses Produkts darf die maximale Umgebungstemperatur 40° C nicht übersteigen.
ES: La temperatura ambiente máxima durante el uso del producto no debe superar los 40 °C.
FR: Ne pas utiliser le produit lorsque la température ambiante dépasse les 40 °C.
IT: Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 40° C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура воздуха во время использования этого изделия не должна превышать 40 °C.
簡中: 本产品不得在超过 40°C 的室内环境中使用。
繁中: 使用本產品時, 周圍環境溫度請勿超過 40°C。
JP: 気温が40°Cを超える環境では、本製品は使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때 최고 주변 온도는 40°C를 초과하면 안 됩니다.

- The maximum ambient temperature when using this product must not exceed 104°F / 40°C.
DE: Bei Verwendung dieses Produkts darf die maximale Umgebungstemperatur 40° C nicht übersteigen.
ES: La temperatura ambiente máxima durante el uso del producto no debe superar los 40 °C.
FR: Ne pas utiliser le produit lorsque la température ambiante dépasse les 40 °C.
IT: Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 40° C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура воздуха во время использования этого изделия не должна превышать 40 °C.
簡中: 本产品不得在超过 40°C 的室内环境中使用。
繁中: 使用本產品時, 周圍環境溫度請勿超過 40°C。
JP: 気温が40°Cを超える環境では、本製品は使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때 최고 주변 온도는 40°C를 초과하면 안 됩니다.

- The maximum ambient temperature when using this product must not exceed 104°F / 40°C.
DE: Bei Verwendung dieses Produkts darf die maximale Umgebungstemperatur 40° C nicht übersteigen.
ES: La temperatura ambiente máxima durante el uso del producto no debe superar los 40 °C.
FR: Ne pas utiliser le produit lorsque la température ambiante dépasse les 40 °C.
IT: Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 40° C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура воздуха во время использования этого изделия не должна превышать 40 °C.
簡中: 本产品不得在超过 40°C 的室内环境中使用。
繁中: 使用本產品時, 周圍環境溫度請勿超過 40°C。
JP: 気温が40°Cを超える環境では、本製品は使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때 최고 주변 온도는 40°C를 초과하면 안 됩니다.

- The maximum ambient temperature when using this product must not exceed 104°F / 40°C.
DE: Bei Verwendung dieses Produkts darf die maximale Umgebungstemperatur 40° C nicht übersteigen.
ES: La temperatura ambiente máxima durante el uso del producto no debe superar los 40 °C.
FR: Ne pas utiliser le produit lorsque la température ambiante dépasse les 40 °C.
IT: Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 40° C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура воздуха во время использования этого изделия не должна превышать 40 °C.
簡中: 本产品不得在超过 40°C 的室内环境中使用。
繁中: 使用本產品時, 周圍環境溫度請勿超過 40°C。
JP: 気温が40°Cを超える環境では、本製品は使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때 최고 주변 온도는 40°C를 초과하면 안 됩니다.

- The maximum ambient temperature when using this product must not exceed 104°F / 40°C.
DE: Bei Verwendung dieses Produkts darf die maximale Umgebungstemperatur 40° C nicht übersteigen.
ES: La temperatura ambiente máxima durante el uso del producto no debe superar los 40 °C.
FR: Ne pas utiliser le produit lorsque la température ambiante dépasse les 40 °C.
IT: Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti a temperatura non superiore ai 40° C.
PT: A temperatura ambiente máxima durante a utilização deste produto não deve exceder os 40 °C.
RU: Максимальная температура воздуха во время использования этого изделия не должна превышать 40 °C.
簡中: 本产品不得在超过 40°C 的室内环境中使用。
繁中: 使用本產品時, 周圍環境溫度請勿超過 40°C。
JP: 気温が40°Cを超える環境では、本製品は使用しないでください。
KO: 이 제품을 사용할 때 최고 주변 온도는 40°C를 초과하면 안 됩니다.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A8371 is in compliance with Directive 2014/30/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.anker.com>
Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Industry Canada license-ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

1. 请保存这份使用说明以便日后参考使用。
2. 请于清洁前把设备与电源分开, 不可使用液体或泡沫清洁剂, 用布擦拭。
3. 避免于潮湿的环境中使
4. 不能将置于温度超过40°C, 可能导致损坏这个设备。
5. 安装设备时, 放置于一可靠表面上, 避免因掉落而造成损坏。
6. 如果设备长时间不使用, 断开主要的设备以避免产生损坏。
7. 不可倒任何液体于装置内, 以避免产生火灾或电击。

이 제품을 청소할 때는 마른 천 또는 브러시만 사용하십시오.
AR: استعمل فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.
HE: לנקות מוצר זה, השתמש אך ורק במטלית יבשה או במברשת.

הוראות בטיחות לספק כוח/מטען:
מנע חדירת מים או לחות הרוק אותו ממפל קיצונית כגון ליד רדיאטור או תנור חם או מקום הפתוח לשמש. הרוק אותו מנרות דלקים, סיגרים ודלקים, להבה גלויה וכ'. מנע פילת עצמים או הנחות נוזלים כולם חומצות כלשהן על המטען. חבר אותו רק לשקע המספק רמת מתח המסומן על המטען. כדי להקטין סכנת נזק לכלל החשמל,

אל תנתק את המטען מהשקע ע"י משיכת הכבל. אחז במטען ומשוך אותו מהשקע ודא שהכבל מנותב כך שאין סכנה שידרו עליו או שיכשלו בו. אזהרה: לעולם אין להחליף את הפתיל או התקע בתחליפים לא מקוריים.

חיבור לקו עולל לגרום להתחשמלות המשתמש. בשימוש עם כבל מאריך יש לוודא תקינות מוליך הארקה שבכבל. מיועד לשימוש פנים בלבד ולא במקום החשוף לשמש, גשם וכ'.

ניתן להתקן מאספקת החשמל: תקע החשמל מהווה את אמצעי הניתוק. התקע חייב להיות זמין להפעלה. הפקידו לחבר את תקע החשמל לשקע מוארך אתם עוזלים להתחשמל או להפצע! יש להקפיד ולתזקק את התקן הניתוק במצב תפעול מוק לשימוש!

יש לאפשר גישה מוחל לחבר וניתק תקע הזינה מרשת החשמל.
הוראות בטיחות לסוללות: אזהרה: אין לחשוף סוללות לחום גבוה כגון אור שמש, אש ודומה.

הוראות בטיחות לסוללות ליתיום: ההחלפה שגויה עלולה לגרום לפיצוץ, יש להחליף אך ורק בסוללה דומה או שקולה אין לחשוף את הסוללה

או מארז הסוללות לחום גבוה כגון אור שמש אש ודומה. אין להשליך את הסוללה לאשפה אלא במתקני המחזור המיועדים לכך.

הוראות בטיחות חשובות למטענים לרכב:

יש לקרוא את הוראות הבטיחות הרשומות מטה. אי מילוי ההוראות עלול לגרום לשרפה, התחשמלות או כל מפגע אחר העלול להוביל לפגיעה

1. אין לפרק/לפתוח/להפיל או לגרום כל נזק אחר למוצר.
2. אין לחשוף את המוצר לנוזל וללחות.
3. יש להרחיק את המוצר מחום, אור שמש ישירה ואש.
4. יש להרחיק מכשור בעל מתח גבוה.
5. יש להרחיק מילדים.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

The Adopted Trademarks HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

DE: Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

ES: Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como basura doméstica. Deberá llevarse al punto de recolección correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

FR: Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Il doit être ramené dans un point de collecte approprié au recyclage des équipements électriques et électroniques.

IT: Questo simbolo indica che il prodotto non va smaltito come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

PT: Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em alternativa, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

TR: Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak değerlendirilmeceğini belirtmektedir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümüne yönelik, uygun bir toplama noktasına bırakılmalıdır.

Customer Service

DE: Kundenservice | ES: Atención al Cliente | FR: Service Client | IT: Servizio Clienti
PT: Serviço de Apoio ao Clien | RU: Обслуживание клиентов | 簡中: 客服支持
繁中: 客戶服務 | JP: カスタマーサポート | KO: 고객센터

HE: שירות לקוחות | AR: خدمة العملاء

	18-Month Limited Warranty DE: 18 Monate beschränkte Herstellergarantie* ES: Garantía limitada de 18 meses* FR: Garantie de 18 mois* IT: Garanzia valida 18 mesi* PT: 18 meses de garantia limitada RU: Ограниченная гарантия на 18 месяцев 簡中: 18个月质保期 繁中: 18個月有限保固 JP: 通常保証18ヶ月 (延長あり) KO: 18개월의 제한 보증이 적용됩니다 HE: אחריות מוגבלת למשך 18 חודשים AR: ضمانة 18 شهراً محدودة
	Lifetime Technical Support DE: Lebenslanger technischer Support ES: Asistencia técnica de por vida FR: Support technique à vie IT: Assistenza post-vendita a vita PT: Suporte técnico ao longo da vida útil do produto RU: Техническая поддержка на весь срок эксплуатации 簡中: 终身客服支持 繁中: 永久技術支援 JP: テクニカルサポート KO: 기술 지원이 평생 제공됩니다 HE: תמיכה טכנית לכל החיים AR: الدعم الفني مدى الحياة
	support@anker.com
	(US) +1 (800) 988 7973 (UK) +44 (0) 1604 936200 (DE) +49 (0) 69 9579 7960 (中国) +86 400 0550 036 (日本) 03 4455 7823

* EN: Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.
DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.
FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.
ES: Teng en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.
IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.